

日本製

NISSEI DSK-1011J

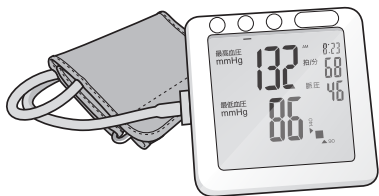
日本精密電子血壓計

衛部醫器輸字第030269號

型號：DSK-1011J

使用說明書





NEW 壓脈帶尺寸

可使用的手臂圍長度：22 ~ 32 cm

NEW 觸碰感應按鍵

感應器可偵測出手指觸碰到按鍵，或者手指離開按鍵。

操作時，請用手指輕輕觸按鍵。如欲連續操作按鍵時，請間隔1、2秒再進行。欲切換到時間設定畫面時，要按住按鍵一定時間後，再移開手指。

如觸碰按鍵的面積過小（指尖觸碰按鍵時），有時不易偵測。



〔基本操作〕
碰觸後離開

提前做好健康管理

不僅檢視血壓值及脈壓，也會顯示血壓分類。

時鐘功能

如果時鐘功能設定成功，日期和時間就會被保存。取出電池或是電池耗盡時，時鐘會回到初設值，時鐘功能需要重新設定（日期會停留在取出電池時）。取出電池後，如要再使用時鐘功能，請重新設定。

**可使用3號鹼性電池4個
或專用AC變壓器。
AC變壓器是另外販售。**

目 錄

安全注意事項	4
產品介紹	9
產品各零件的名稱介紹	9
工作原理	10
模糊理論測量系統	10
個人模式	11
血壓分類顯示	11
體動符號	12
不規則脈律符號	13
記憶功能	14
產品規格	15
使用前的準備	17
正確測量注意事項	23
測量血壓	25
查閱保存結果(記憶功能)	31
血壓相關知識	34
問題排解	36
有關產品使用	41
技術支援	43

安全注意事項

使用前，請詳閱〔安全注意事項〕並正確使用。本說明書記載的注意事項，係為安全正確使用本產品，以防對您或他人造成危害或損失。



警告 表示可能會造成死亡或重傷的內容。



注意 表示錯誤使用，可能會造成人身傷害或財物損失內容。

所謂財物損失，係指對於住家、傢俱或家畜、寵物的損失。



禁止 表示〔不可以〕。



強制 表示〔務必遵守〕。



警告

! 手臂有重度血液循環障礙者，務必詢問醫師之後再使用。
否則可能會造成身體不適。

糖尿病、肝病、動脈硬化、高血壓等末梢循環器官障礙的使用者，血壓值有時會有落差。還有，測量部位的血液流量少或者經常心律不整者，有時無法測量。這時，請由醫師判斷。

注意

-  請勿在醫院內的麻醉氣體等可燃性氣體附近、高壓氧氣房或者氧氣帳棚內等高濃度氧氣環境下使用。否則有引起火災或爆炸之風險。
-  請勿與下列醫療用電子儀器併用。否則有造成無法正常運作之風險。
 - 心律調整器、植入式心律去顫器等，容易受電磁干擾影響的體內植入式醫療用電子儀器。
 - 心電圖器等配戴式醫療用電子儀器。
-  如自己在家測量時，請勿自行判斷測量結果或治療。應依照醫師指示接受測量、診斷，服用藥物也應遵從醫師指示。
-  請勿用於測量血壓以外的用途。還有，勿將壓脈帶纏繞手臂以外的地方。否則可能會造成故障或事故。
-  壓脈帶不要纏繞在傷口未痊癒的手臂上。

-  治療中，正在進行靜脈點滴注射或輸血時，不得纏繞壓脈帶。否則會有造成受傷或事故之風險。
-  在使用透析或點滴等與血管連接的裝置時，如果需要同時使用血壓計，請勿將該裝置與血壓計的空氣管連接。否則，空氣進入血管內，會引起意外事故。
-  請勿在多數無特定測量對象之醫療機構、公共場所等場所使用。
-  請勿靠近強的靜電或電磁波，或在會發射電波的機器（行動電話 / PHS 等）附近使用。否則可能導致機器故障。
-  請使用指定的配件。如果使用其他配件，可能會導致誤差或故障。
-  使用前，請先測量上臂圍以確認在適用範圍內。如用於適用範圍外，可能會造成誤差。
-  有心律不整的人，使用前，請詢問醫師。

! 請注意，血壓會因為下列原因而變動。

- 時間或季節
- 高血壓治療等藥物
- 飲食（包含酒精）
- 抽煙
- 身體活動
- 精神緊張
- 入浴
- 尿意
- 談話
- 其他環境（在醫院接受診斷等）
- 測量姿勢
- 心律不整

! 壓脈帶要正確安裝在測量部位，測量中，要保持與心臟同樣高度。錯誤的安裝或者高度偏差，會造成誤差。

! 如異常加壓發生時，要按〔測定/停止〕鍵以停止測量。
按〔測定/停止〕鍵之後，壓脈帶的空氣會急速排出而停止測量。

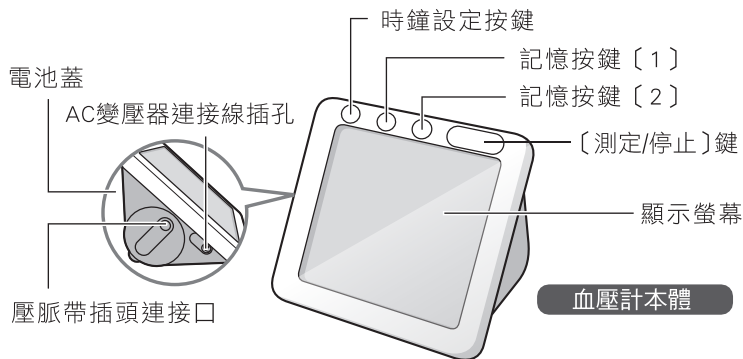
! 如壓脈帶過緊有時會發生暫時性內出血，留下發紅痕跡，因此，如感覺到疼痛時，要按〔測定/停止〕鍵停止測量。

按〔測定/停止〕鍵之後，壓脈帶的空氣會急速排出而停止測量。

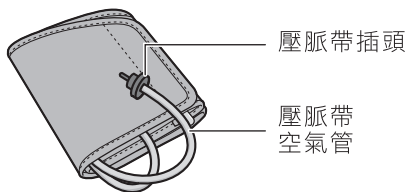
-  請勿用潮濕的手插拔，或者用鑷子等導電性物品接觸AC變壓器。而且，測量中，請勿接觸AC變壓器。
-  要確認是否弄髒或弄濕。產品的清潔方法，請參閱第41頁。
-  要拔掉AC變壓器或電池時，務必關閉血壓計電源後再進行。否則可能會造成故障。
-  更換電池時，請同時更換4個相同種類的電池。使用電池時，請勿混用不同種類的電池，或者新舊電池混用。電池混用會造成電池發熱，引起故障。
-  如長期間不使用本產品時，請拆下電池。長期間裝入的電池，會使電池液外漏、損傷產品。
-  不要讓小孩子把玩或放在幼兒拿得到的地方。否則可能會受傷。
-  請勿進行分解、修理或改造。否則會造成誤差或故障。
-  如果無法使用或有異常時，請立即停止使用。請委託進行檢查及修理。
-  如欲報廢本產品或已耗盡電力的電池時，請依照各地政府的廢棄物回收規定處理。

產品介紹

請確認下列零件是否齊全。如有缺損，請連絡購買的經銷商或者本公司的客服中心(02)6635-8858。

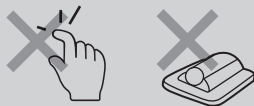


壓脈帶



注意

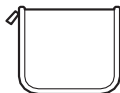
請勿用力壓按鍵或顯示螢幕，且不要將顯示螢幕朝下擺放。





3 號鹼性電池 4 個

(供測試用)
有時比市售品
的使用壽命短。



收納袋



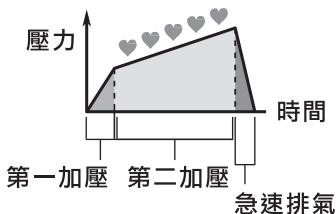
使用說明書

工作原理

動脈受到壓脈帶壓迫後，會配合脈搏產生脈動，壓脈帶內的壓力與脈動同步。脈動隨著壓脈帶壓迫狀況而變化。示波法 (Oscillometric Method) 血壓計係根據使壓脈帶壓力慢慢變化時呈現的脈動大小變化，來決定最高血壓和最低血壓。

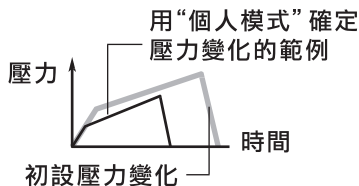
模糊理論測量系統

本產品在壓脈帶加壓時，同時測量血壓，讓測量過程更加舒適。
當測量開始時，空氣被送入壓脈帶，且壓脈帶中的壓力會立刻達到初設值(第一加壓)。之後，會降低加壓速度(第二加壓)直到偵測到脈波。根據偵測到的脈波確定最高血壓後，會將空氣從壓脈帶排出(急速排氣)，血壓測量即結束。



個人模式

本產品配備了個人模式，可在加壓過程中更舒適地進行測量，並縮短測量時間。在個人模式中，根據過去的三个測量結果設置第一加壓值和第二加壓期間的加壓速度。



為有效使用個人模式，請在開始測量前選擇記憶庫（測量結果的保存地點：**①**和**②**）。本血壓計會記住上次顯示的記憶庫。若要在開始測量前，顯示所需記憶庫中保存的測量結果，請將血壓計關閉一次然後開始測量。

血壓分類表示

本產品是根據WHO[※]的指標(1999 年)，將血壓值分類成 4 個階段，請見下一頁。本產品以WHO的指標當作基準，血壓值會依人種、地域、性別、年齡造成差距，目標值也會因人而異。故請勿自行判斷測量結果，務必詢問醫師的建議。

血壓分類顯示	WHO的分類	最高血壓	最低血壓
	重症高血壓	180 以上	110 以上
	中等症高血壓	160~179	100~109
	輕症高血壓	140~159	90~99
	正常高值	130~139	85~89
	正常血壓	120~129	80~84
	最佳血壓(目標值)	未滿120	未滿80

單位:mmHg

如果最低血壓和最高血壓對應不同的分類，請以較高的分類為主。

※ WHO:世界衛生組織(World Health Organization)

體動符號

如果身體移動，血壓會變化，所以測量中，如果身體移動，可能會導致測量結果誤差。

本產品是分析脈波的強度，並當它偵測到身體的移動時，體動符號會顯示。



體動符號，表示測量結果可能受到身體移動的影響。建議休息一段時間後，身體不要移動，再次進行測量。



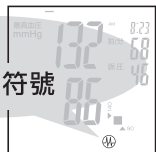
當重複測量時，兩次測量之間請務必間隔一段時間。如果持續測量血壓，可能會因為血管充血，而導致結果不正確。

不規則脈律訊號

脈波間隔不固定時，會顯示不規則脈律符號。



不規則脈律符號



測量中說話或身體移動都可能影響脈律。即使在安靜狀態測量，如經常顯示不規則脈律符號，也有可能是心律不整。但在這種狀況下，也要詢問醫師，不要自己判斷。

不規則脈律的例子

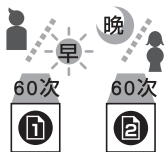


記憶功能

本產品有兩個記憶庫(測量結果的保存地點: ①和②)。
可進入記憶庫查閱以前測量結果的紀錄和平均值。此外，
如果在測量血壓前將時鐘設定成功，檢視測量結果的記錄時，
可同時確認測量的時間。

每個記憶庫可保存 60 次的測量結果。當有
兩個人使用本產品時，可以有效地使用個人
模式，保存測量記錄於不同的記憶庫。晨間
與夜間的结果也可以分別儲存。

1 個記憶庫可保存60次的測量結果。超過
限制的話，下一次的結果儲存時會將最舊
的結果刪除。此外，不需要的結果，也可
以從記憶庫中刪除。



※〔Err〕結果
則無法保存。

當關閉電源時，會將測量結果保存在選擇
的記憶庫中。測量後，請確認要儲存的記
憶庫。所選擇的記憶庫會在記憶按鍵的下
方有〔—〕顯示。



查閱保存結果請參閱第 31 頁；刪除保存結果請參閱第 33 頁。

產品規格

型號	: DSK-1011J
工作原理	: 示波法
顯示螢幕	: 15 位數位液晶顯示螢幕
壓力顯示範圍	: 3 ~ 300mmHg (壓脈帶壓力)
測量範圍	: 50 ~ 250mmHg (最高血壓/收縮壓) 40 ~ 180mmHg (最低血壓/舒張壓) 40 ~ 160 拍/分 (脈搏速率)
精度	: $\pm 3\text{mmHg}$ (壓脈帶壓力) $\pm 5\%$ (脈搏速率)

依據臨床性能試驗的血壓測量誤差*1

	: 相對於聽診 平均誤差 $\pm 5\text{mmHg}$ 以內 標準偏差 $\pm 8\text{mmHg}$ 以內
壓脈帶內壓力顯示誤差	: $\pm 3\text{mmHg}$ 以內
急速排氣	: 從 260mmHg 到 15mmHg 急速排氣時間為10秒以下
壓脈帶內壓力顯示穩定性	: 在 10000 次模擬測量後壓脈帶內壓力顯示值變化在 $\pm 3\text{mmHg}$ 以內
加壓	: 自動 (空氣幫浦)
減壓	: 自動 (電子控制閥)
排氣	: 自動急速排氣閥
電源	: 專用AC變壓器或3號鹼性電池4個 (DC6V)

記憶 : 兩個記憶庫各可保存60次的測量結果與其平均值
加壓初期值 : 40mmHg (Fuzzy 加壓)
使用環境 : +10 ~ +40°C、相對濕度 30 ~ 85% (無結霜)
運送、保管環境 : -5 ~ +50°C、相對濕度 85% (無結霜)
可測量上臂圍 : 約 22 ~ 32cm
本體尺寸 : 約長 115 × 寬 115 × 高 65.9mm
本體重量 : 約 250g (不含配件)
觸電保護 : 等級 II 機器與內部電源機器
□ : 等級 II 機器 ▲ : BF 形安裝部

防水侵入等級分類 : IPX0

工作模式分類 : 連續工作機器

* 1 測試方法係依據 ANSI/AAMI SP10:2002, American National Standard for electronic or automated Sphygmomanometers , and Amendment 。

* 2 參閱第 43 頁〔技術支援〕。

使用前的準備

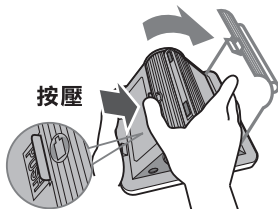
首先將電池裝入，設定血壓計時鐘。時鐘設定完成後，就可使用時鐘功能。時鐘功能未設定完成，也能進行測量，但是檢視保存的測量結果時，就無法確認測量時間。建議先設定時鐘功能，以利血壓管理。



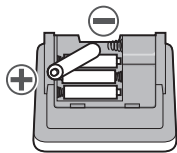
- 取出電池或是電池耗盡時，時鐘會回到初設值，時鐘功能需要重新設定（日期會停留在取出電池時）。取出電池後，如要再使用時鐘功能請重新設定。
- 本產品也可使用AC變壓器。有關AC變壓器的使用方法，請參閱第22頁。

① 裝入電池

1. 請打開血壓計本體底部的電池蓋。
按〔PUSH〕和〔〕之間的蓋扣，電池蓋就會鬆開。



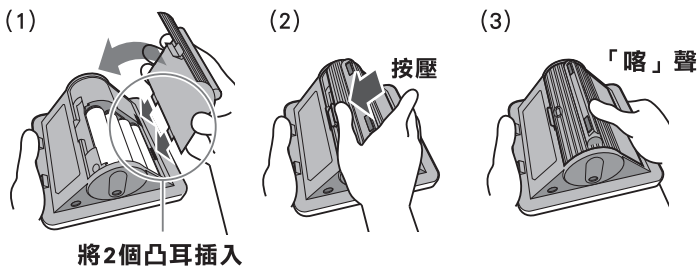
2. 請裝入3號鹼性電池4個，並注意方向。
拆裝電池時，請將電池（-）側部份朝彈簧方向壓。正確裝入電池後，會發出「**嗶**」聲。



3 號鹼性電池

3. 蓋上電池蓋

電池蓋上有 3 個凸耳。先將一側的 2 個凸耳裝入主機，並將電池蓋蓋上 (如圖 1)。接著將另一個凸耳裝入標有 **(PUSH)** 凹槽中 (如圖2)。最後關上電池蓋，直到聽到「喀」聲 (如圖 3)。



※ 連接著AC變壓器或者有時鐘功能時，不會發出聲響。



也可以使用 3 號鎳氫充電電池。但是，請勿直接連接AC變壓器(加購)幫電池充電。電池請使用指定的充電器作充電。

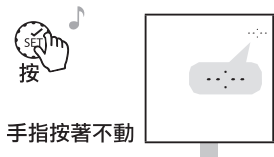
② 調整日期與時間

1. 切換到時間設定畫面

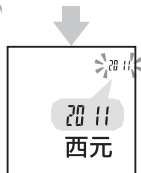
按時鐘設定鍵，手指就這樣按著。
按再次出現「嗶」聲後，顯示螢幕
右上方出現年份 [20 11] 開始閃爍，
手指再離開按鍵。



顯示的年份不是製造年份。



...約 3 秒
年



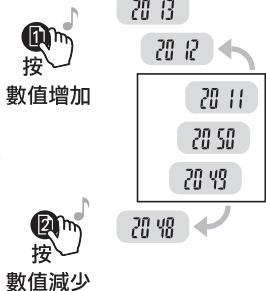
2. 設定日期、時間

當〔年〕數字閃爍時，便可加以調整。
按記憶按鍵〔1〕，數值會增加，
按記憶按鍵〔2〕，數值會減少。

手指一直按著記憶按鍵，數值會快速增減。



當按〔測定/停止〕鍵時，
則時鐘設定會結束。



數值設定好後，請按時鐘設定鍵。按時鐘設定鍵，就可確定數值，接著[月]的部份會閃爍。

依照[年][月][日][時][分]的順序設定時鐘。與[年]的設定一樣，按記憶按鍵[1]和[2]來設定數值，並按時鐘設定鍵確定。

時鐘是以 12 小時顯示。

[時]的左上方顯示[AM][PM]。

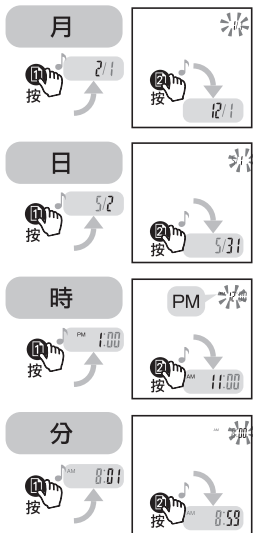
確定[分]之後，時鐘功能設定成功，將電源關閉。



- 購買後第一次進行時鐘設定時，即使中途停止時鐘設定，時鐘功能仍可使用。
- 如果要重新設定時鐘，先按〔測定/停止〕鍵將時鐘設定停止。接著再按〔時間設定〕鍵重新設定。
- 當血壓計電源關閉時，時鐘也會顯示。



數值確定
(進入下一項)



關於電池

當電池剩餘容量過少時，電池更換符號〔〕會閃爍。

當電池更換符號從閃爍變成亮燈顯示時，就無法測量血壓。



電池更換符號顯示時，請把全部4個電池都換成新電池。
請使用同種類的電池。請勿混用種類不同電池或者新舊電池。



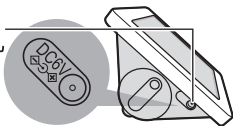
- 附屬的電池僅供測試用，有時比市售品的使用壽命短。
- 取出電池或是電池耗盡時，時鐘會回到初設值，時鐘功能需要重新設定(日期會停留在取出電池時)。取出電池後，如要再使用時鐘功能請重新設定。
- 〔〕係表示電池剩餘容量少，但並不會一直顯示。
- 雖然仍可看到保存在記憶庫中的結果，或者如果在顯示時鐘時嘗試進行測量，則可能會顯示電池更換標誌。這是因為測量時需要很大電壓。當電池剩餘容量不足時，會無法測量，請更換電池。

連接 AC 變壓器

本產品也可使用AC變壓器為電源。AC變壓器為加購品。

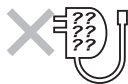
請將專用AC變壓器連接血壓計本體左側的AC變壓器連接線插孔。

AC變壓器
連接線插孔



使用 AC 變壓器

- 請勿使用指定以外的變壓器。
- 當使用 AC 變壓器時，請將電池取出。
- 請勿用潮濕的手插拔，或者用鑷子等導電性物品接觸AC變壓器。還有，測量中，不要觸碰AC變壓器。
- 插拔AC變壓器時，請拿著AC變壓器本體及連結器再進行。

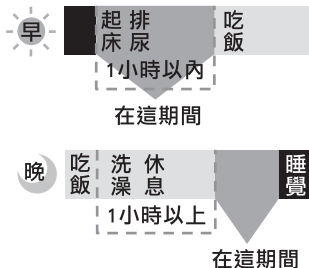


正確測量注意事項

血壓值會依測量條件而異。請留心要每天同一時間同樣環境進行測量。

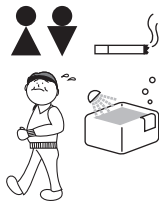
● 決定早晚測量時間

一天之中，起床後和就寢前的血壓最穩定。早上在起床後1小時內的餐前測量，晚上在吃飯後至少隔1小時以後再測量。



重點

有尿意時，上完廁所再測量。抽煙後，不可以立刻測量。運動、入浴後，要稍後再測量。
有尿意時、用餐或抽煙後、運動中 或者運動後不久，血壓都會變高。



● 決定要測量的手臂

有時左右手臂血壓值不同。在家測量時，要固定同一手臂測量。

● 放鬆後再測量

緊張或心情不安，會造成血壓升高。

深呼吸幾次，安靜約5分鐘後再測量。



● 在同一環境、安靜地點測量

血壓也會受到周遭聲音或動作的影響。而且，天氣冷時，血壓會變高。20°C左右的室溫較適合測量血壓。



● 測量中要安靜，不要動

說話或身體移動，會造成血壓變化。而且，本產品的血壓測量方法是使用示波法。

示波法會偵測出微小脈動變化來顯示血壓。因此，測量中，如說話或手臂、身體移動，就無法得到正確的測量結果。



以上為一般血壓測量的狀況。但是，會造成血壓值的高或低的原因，還是因人而異。

測量血壓

開始測量血壓前，請將壓脈帶插頭確實插入血壓計本體的壓脈帶插頭連接口，讓壓脈帶連接血壓計本體。



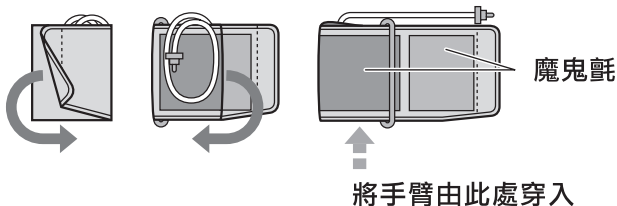
1 坐在椅子纏繞壓脈帶

- 如在下列狀態纏繞上壓脈帶，就無法正確測量。



- 厚衣服上
- 捲起衣袖
- 妨礙血液循環的緊身衣服上

1. 把壓脈帶的魔鬼氈拉開。



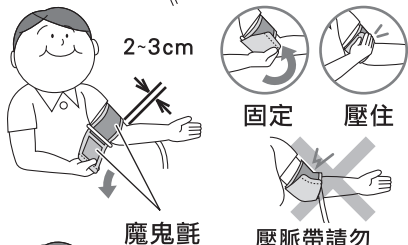
2. 壓脈帶往手臂方向擺放

請將壓脈帶空氣管往手腕的方向擺放。



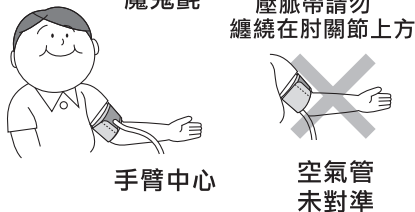
3. 固定壓脈帶

壓脈帶放在比肘關節高2~3cm位置，用魔鬼氈固定。請壓住壓脈帶表面，並確實固定。



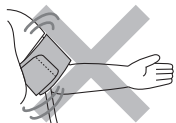
4. 調整位置

空氣管放在手臂中心。



依照個人習慣可選擇纏繞右或左手臂，但請固定同一手臂測量。

如壓脈帶纏繞後，可上下移動，請重新纏緊。
但是請注意別反而纏繞得太緊。



纏得太鬆



纏得太緊

2. 手臂自然放在桌上，測量中，壓脈帶與心臟高度一樣

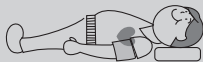
測量位置比心臟高時，測量值會偏低，
測量位置比心臟低時，測量值會偏高。

壓脈帶位置一定要跟心臟高度一樣，
才能得到正確的數值。



心臟高度

也可以仰躺方式測量。此時，壓脈帶也要跟心臟高度一樣。測量姿勢不同（坐著測量與躺著測量），測量值會有少許差異。



2 開始測量

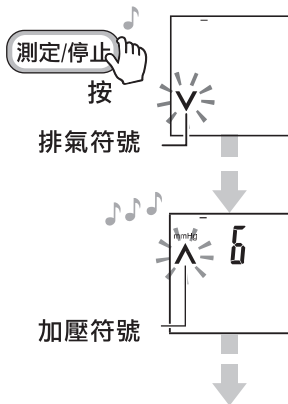
測量中，請勿說話或移動身體，也請不要手部施力。

一旦按下開關，就會開始測量直到壓脈帶內的空氣排出，且結果會顯示在螢幕上。



〔測定/停止〕鍵後，開始測量。

首先，壓脈帶內的空氣排出。



中途欲停止測量時，請按〔測定/停止〕鍵。空氣排出，電源會關閉。

開始自動加壓。

加壓停止，壓力降低。



數值(壓力)並不會像 62、63、64...，這樣連續下降。

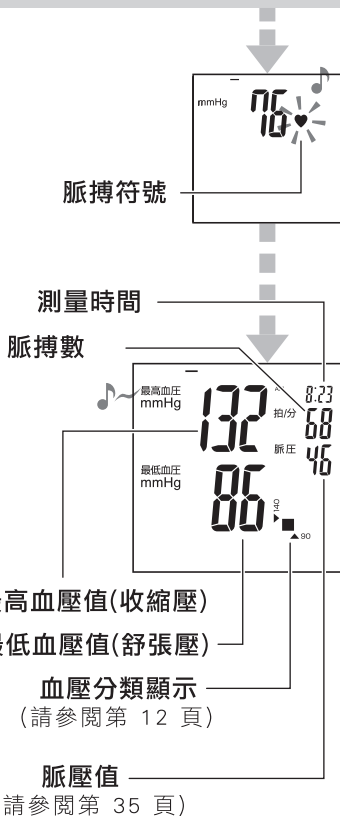
只要測出脈波，脈搏符號就會閃爍。

壓脈帶排出空氣，測量完成後，
會顯示結果。

當〔〕符號顯示時，請參閱第12
頁〔體動符號〕。

當〔〕符號顯示時，請參閱第13
頁〔不規則脈律符號〕。

當〔〕符號顯示時，請參閱第37
、38 頁。



③ 選擇保存結果的記憶庫※

按記憶按鍵之後，可切換記憶庫。
請選擇想保存的記憶庫。



當關閉電源時，會將測量結果保存在選擇的記憶庫中。

※請參閱第 14 頁〔記憶功能〕

④ 按〔測定/停止〕鍵，就會保存測量結果，並關閉電源。

即使忘了關電源，約 3 分鐘後，電源會自動關閉，並保存測量結果。



關閉電源後，只會顯示時鐘，但如果時鐘功能未設定完成，則不會有任何顯示。

⚠ 注意

⊘ 由於手臂充血會影響測量結果的正確性，請勿重複測量。

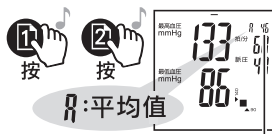
查閱保存結果(記憶功能)



- 要查閱保存的測量結果，請先按〔測定/停止〕鍵，將電源關閉。
- 記憶庫功能請參閱第14頁〔記憶功能〕。

1. 以記憶按鍵選擇欲確認的記憶庫

按記憶按鍵後，會顯示所保存的結果平均值。



保存結果數量



- 如果保存結果只有 1 筆，測試結果中的平均值〔R〕會以〔No.1〕顯示。
- 如果測量結果未成功保存，則未顯示〔- - -〕〔- -〕。

2. 顯示保存於記憶庫的結果

按下所選擇記憶庫的按鍵，手指放開後，會顯示保存於該記憶庫中(顯示中)最新的結果。



在顯示螢幕右上方，可切換顯示結果編號、測量日期、測量時間。
[No. 1] 顯示最新結果，數字越大，顯示的結果越舊。



測量時，時鐘功能未設定成功時，測量日期、測量時間會顯示 [-- / --] [-- : --]。

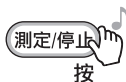
如要回溯以前的測試結果，可再次按下記憶按鍵。



按另一個記憶按鍵，則會切換到另一個記憶庫中保存的測量結果。

按 [測定/停止] 鍵以關閉電源。

即使不關閉電源，測量結果顯示約 30 秒後，會自動關閉電源。



關閉電源後，只會顯示時鐘，但是時鐘功能未設定成功時，則不會有任何顯示。

刪除保存結果

按下記憶按鍵，讓畫面顯示欲刪除的測量結果。



欲刪除保存於記憶庫內的所有結果，請進記憶庫中的平均值頁面(有〔R〕的結果)。

接著，按下此記憶庫的記憶按鍵，

長按不放約 4 秒。

記憶符號會閃爍，請繼續按著不動。



按



按

手指按著不動



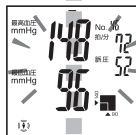
...約 4 秒

當「嗶」聲響起，測量結果和結果編號會閃爍。



顯示螢幕下方的體動符號會閃爍。

刪除中

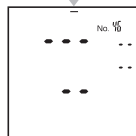


請繼續按住記憶按鍵。

...約 4 秒

當「嗶嗶」聲響起，測量值顯示 [- - -] [- -] 之後，記憶庫中的所有結果即刪除完成。

刪除結束



血壓相關知識

何謂血壓

指血液在血管內流動，賦予血管壁的壓力。

最高血壓（收縮壓）

心臟收縮送出血液，血管內的壓力上昇。



最低血壓（舒張壓）

心臟舒張、血液回流心臟，血管內壓力下降。



血壓經常變化

血壓會因為身心各種條件而變化，並非經常保持一定。

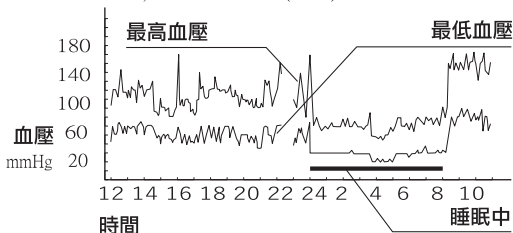
下列原因會造成血壓變動。

- 高血壓治療等藥物
- 飲食 (包含酒精)
- 時間或季節
- 身體活動
- 抽煙 • 入浴
- 尿意 • 談話
- 精神緊張

要在安靜狀態測得正確的血壓值，建議同時多測量幾次，每次間隔休息5分鐘以上。

一天內血壓的變動範例

Bevan, Honour & Scott (1969) Clin. Sci. 36. 329



一般情況下，白天（當你活動時）血壓較高，晚上（當你睡覺時）血壓較低。

何謂高血壓

WHO定義最高血壓在140mmHg 以上，最低血壓在90mmHg 以上者，稱為高血壓，請參閱第 12 頁。此外，還有其他類型的高血壓。在醫院測量的血壓總是偏高，稱為「白衣高血壓(白衣性高血壓)」。相反地，在醫院測量的血壓值總是正常，稱為「假面高血壓」。還有起床時測量的血壓總是偏高的「早晨高血壓」。因為這樣，不僅要觀察在醫院或醫療機構測得的血壓值，平常居家測量的 血壓值也很重要。

何謂脈壓

血壓並非「最高血壓雖然高，但是最低血壓很低」就算是正常。

脈壓係指最高血壓與最低血壓的壓差值，會隨年齡而增加。

脈搏數

脈搏數是了解健康狀況很重要的數據。安靜坐在椅子的狀態下，一般成人的正常脈搏數是 60-80 次/分，若疲勞或身體狀況差時，有時脈搏數會增加 10-20 次/分。

預先知道自己在安靜狀態時的脈搏數，就可與當天的數值比較，可作為辨別健康狀況變化的參考。

問題排解

血壓結果極高或極低

血壓計未調整到與心臟等高的位置

→ 請將血壓計調整到與心臟等高的位置。

因壓脈帶纏繞不正確

→ 請確認壓脈帶纏繞方式。

因移動或談話而使測量結果受到影響

→ 請在測量過程中保持靜止和安靜。

測量值總在變化

精神和身體狀況或測量條件會影響血壓

→ 在同樣條件下進行測量。

測量值與醫院測得的不同

精神狀況(如在醫院裡感到緊張而在家裡感到放鬆)會影響血壓

→ 請記錄家裡測得的血壓並向醫生諮詢。

血壓值會依測量條件而異。

居家測量時，請留心要每天同一時間同樣環境進行測量。

〔正確測量注意事項〕請參閱第23頁。

〔血壓相關知識〕請參閱第34頁。

開始加壓後，排氣符號〔  〕會再次顯示。
壓脈帶會再次加壓。

偵測到噪音，或最低血壓過低

→ 當測量時，身體移動或最低血壓過低，壓脈帶會將空氣排出，並會再次加壓。這並非代表機器故障或有問題。測量中，請勿說話或移動身體。



顯示

(測定問題)

測量過程中，因移動或說話而無法測得血壓

→ 請勿在測量過程中移動或說話。



顯示

(測定問題)

空氣管彎折

→ 請確認空氣管是否彎折或變形，或是否有物品壓在空氣管上方。

未確實連接壓脈帶

→ 請插緊壓脈帶插頭。

未正確纏繞壓脈帶

→ 請重新確認壓脈帶纏繞手臂的方式。

測量過程中，因移動或說話而無法測得血壓

→ 請勿在測量過程中移動或說話。



顯示

(過度加壓問題)

加壓過量：儘管壓脈帶已充氣達到最大壓力，但因移動或說話而無法測得血壓

→ 請勿在測量過程中移動或說話。

按下按鍵也沒有任何顯示

電池已耗盡

→ 請用新電池更換所有電池。

電池端子 (接觸部位) 不乾淨

→ 請用乾布清潔端子。

電池置入不正確

→ 請重新正確置入電池。

未連接AC變壓器 → 請連接專用AC變壓器。

用指尖或指甲觸鍵 → 請用手指指面觸按鍵面。

未顯示時鐘

時鐘功能無效 → 請調整日期和時間。

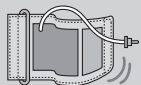
測量時間顯示 [- - / - -] [- - : - -] 。

日期和時間未設定 → 請調整日期和時間。

測量是在日期和時間設定前進行的

→ 日期和時間未設定的情況下無法保存測量日期和時間。

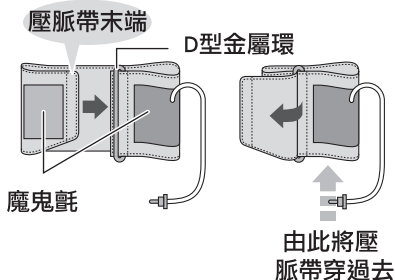
將電池或AC變壓器取出後，時鐘功能會消失。請再次設定時鐘，才可使用其功能。



壓脈帶的末端已脫離D型金屬環

壓脈帶的側面的魔鬼氈部分朝下放置，讓壓脈帶末端穿過D型金屬環。

壓脈帶的魔鬼氈部分沿著D型金屬環折疊，勾住固定。



顯示

在安裝電池或是連接AC變壓器時觸按了〔測定/停止〕鍵。

→ 請按〔測定/停止〕鍵之後，將血壓計關閉一次。

如果您用上述方法無法獲得正確的測量結果，請聯繫經銷商。請勿拆解或改裝內部機構。

有關產品使用

本產品不需要定期的維修檢查。血壓計性能會受到使用次數、使用及保管方法、使用年份的影響。

● 產品保養

使用後，請確認是否有污垢等。血壓計本體表面的污垢，請用沾有溫水或肥皂水的布仔細擦掉，並用柔軟的乾布擦乾。壓脈帶有污垢，則使用中性清潔劑輕拍表面般地擦乾淨。請注意空氣管否有水進入，並且要擦乾。不可用洗衣機或摩擦表面。絕對不能使用苯、油漆稀釋劑、汽油、酒精、揮發油等溶劑。否則會損傷產品。

● 產品保管

請勿保管或者長時間放置於下列地點。否則會造成故障或使產品變質。

- 太陽直射的地方
- 變化大的地點或者高溫潮濕處
- 有防蟲劑的櫃子
- 灰塵多的地方

產品長期間不使用時，請先拆下電池。否則一直裝著電池，會發生電池液外漏而損傷產品。

● 產品使用

要拆下 AC 變壓器或電池時，請務必先關閉血壓計電源再進行。否則會造成故障。主機分離壓脈帶時，請勿拉扯壓脈帶空氣管，而應握住壓脈帶插頭並將它拔出。保存本產品時，請勿將重物至於其上。請勿強行拉扯空氣管、摺疊或彎曲壓脈帶。請勿用力按壓按鍵或顯示螢幕。還有，顯示螢幕不要朝下擺放。否則可能會損傷產品，造成故障。請勿摔落或用力衝擊產品。否則會造成誤差或故障。壓脈帶未使用時，請勿加壓。否則會造成故障。請勿將壓脈帶空氣管纏繞過緊。請勿自行分解、修理或改造產品。否則會造成故障。

技術支援

本產品係適用醫療用電氣機器安全使用要求 EMC(電磁相容性)規格、IEC60601-1-2:2007 的裝置。IEC60601-1-2:2007 (5.2.2項)要求提供給使用者機器安全運作用的 EMC 環境相關詳細資訊，遂如下記載 EMC 相關技術說明。IEC60601-1-2 代表的 EMC 規格為安全使用醫療用電氣機器，規定機器要將發出雜訊影響其他機器，或者受其他機器 (行動電話等)發出的電磁波影響，控制在一定等級以下。(詳情參閱 IEC60601-1-2:2007)

何謂 EMC (電磁相容性)

EMC(電磁相容性)係指符合下列兩項的能力。

- 不得發出造成周邊其他電子儀器容許範圍外傷害的雜訊。(干擾 Emission)
- 可承受周邊其他電子儀器發出雜訊等、使用場所的電磁環境，並可正常發揮機器的功能。(抗擾 Immunity)

EMC(電磁相容性)相關技術說明

醫療用電氣機器必須特別注意有關 EMC 規定，使用時，必須依照下列記載的 EMC 資訊。

注意

- 本機器必須特別注意有關電磁相容性 (EMC)，請務必依照本說明書記載的 EMC 資訊使用。
- 本機器有時會受到行動電話與移動無線頻率(RF)通訊機器的影響。
- 本機器不可以與其他機器

表 1 — 指南與製造業者的聲明 — 電磁干擾 —

數位血壓計 DSK-1011J 係設計使用於下列指定的電磁環境。DSK-1011J 的顧客或使用者請確認是在這樣的環境使用。

干擾測試	適用性	電磁環境一指針
RF Emission CISPR11	Group 1	數位血壓計 DSK-1011J 由於內部功能而使用射頻能量 RF Energy。因此，RF 干擾非常低，對附近電子儀器造成任何干擾的可能性很低。
RF Emission CISPR11	Class B	數位血壓計 DSK-1011J 適用包含下列的所有設施。包含家庭用設施、以及直接連接供電給家庭目的用建築物的公共低電壓用配電網設施。
高頻率 Emission IEC61000-3-2	Class A	
電壓變動/Flicker Emission IEC61000-3-3	非適用	

表 2 — 指南與製造業者的聲明 — 電磁干擾 —

數位血壓計 DSK-1011J 係設計使用於下列指定的電磁環境。DSK-1011J 的顧客或使用者請確認是在這樣的環境使用。			
干擾試驗	IEC60601 測試位準	一致性位準	電磁環境 - 指南
靜電放電 (ESD) IEC61000-4-2	± 6kV 接觸 ± 8kV 空氣	± 6kV 接觸 ± 8kV 空氣	地板最好是木材、水泥磚或。者如陶地瓷板磁有覆蓋 合成材料濕料度時至，少相要 對30%。
電快速瞬變脈衝群干擾性試驗 IEC61000-4-4	± 2kV 電源線 ± 1kV 輸出入線	± 2kV 電源線 ± 1kV 輸出入線	電源電力品質是典型的商用或醫院環境。
突波 IEC61000-4-5	± 1kV 差模 ± 2kV 共模	± 1kV 差模 ± 2kV 共模	電源電力品質是典型的環境。
電源輸入線的電壓驟降、短時間停電與電壓變動 IEC61000-4-11	<5%U _T (>95%U _T dip) 0.5 Circle 間 40% U _T (60% U _T dip) 5 Circle 間 70% U _T (30% U _T dip) 25 Circle 間 <5%U _T (>95%U _T dip) 5 秒間	<5%U _T (>95%U _T dip) 0.5 Circle 間 40% U _T (60% U _T dip) 5 Circle 間 70% U _T (30% U _T dip) 25 Circle 間 <5%U _T (>95%U _T dip) 5 秒間	電源電力品質是典型的商用或醫院環境。血壓計 DSK-1011J 使用者需要進行停電時連續操作時，建議 DSK-1011J 電源是不斷電系統或者電池。
電源頻率數 (50/60Hz)磁場 IEC61000-4-8	3 A/m	3 A/m	電源頻率數磁場最好具有與標準商用或醫院環境下的一般場所同等級特性。
備註 U _T 係加上測試位準前的交流電源電壓。			

表 4 — 指南與製造業者的聲明 — 電磁干擾 —

數位血壓計 DSK-1011J 係設計使用於下列指定的電磁環境。DSK-1011J 的顧客或使用者請確認是在這樣的環境使用。			
抗擾試驗	IEC60601 測試位準	一致性位準	電磁環境 - 指南
			攜帶型與移動型 RF 通訊機器對於 血壓計 DSK-1011J 任何部分，最好不要在少於相當發射器頻率數方程式計算出的建議分隔距離使用。
傳導 RF IEC 61000-4-6 輻射 RF IEC 61000-4-3	3 Vrms 150kHz ~ 80MHz 3 V/m 80MHz ~ 2.5GHz	3V 3 V/m	建議分隔距離 $d = [3.5/V1]\sqrt{P}$ $d = [3.5/E1]\sqrt{P}$ 80MHz ~ 800MHz $d = [7/E1]\sqrt{P}$ 800MHz ~ 2.5GHz 在這裡，P係發射器製造業公司以瓦(W)表示發射器的最大輸出電力額定，d 係以公尺(m)表示建議分隔距離。依據電場現場調查 a) 所決定固定 RF 發射器 發出的磁場強度，最好低於各頻率數範圍 b) 的一致性位準。有下列符號的機器附近，也許會發生干擾。((()))
備註 1 80MHz 和 800MHz 適用高頻率數範圍。			
備註 2 這些指南並非適用所有狀況。源自於建築物·物·人所吸收和輻射，會影響電磁波的傳播。			
a) 例如，無法正確且邏輯預測無線(攜帶/無線)電話與陸上移動無線基地台、業餘無線 (Amateur wireless)、AM·FM 廣播與 TV 傳播之類的固定發射器電場強度。為評估固定 RF 發射器的電磁環境，最好要考慮做電場現場調查。如數位血壓計 DSK-1011J 使用地點測量到的電場強度超過以上適用 RF 一致性位準時，最好要進行監視以便驗證 DSK-1011J 是否正常動作。如已確認有異常動作 時，也許必須進行 DSK-1011J 再配置或者再設置的追加對策。 b) 頻率數範圍 150kHz ~ 80MHz 的電場強度不滿 3V/m 。			

表 6 — 攜帶型與移動型 RF 通訊機器與機器或者系統之間的建議分隔距離 —

數位血壓計 DSK-1011J 係設計使用於有管制輻射 RF 干擾的電磁環境。DSK-1011J 的顧客或使用
者維持依據通訊機器最大輸出建議的攜帶型與移動型 RF 通訊機器 (發射器)與 DSK-1011J 之間的
最小距離，以利於抑制電磁干擾。

發射器的最大額定輸出電力 W		0.01	0.1	1	10	100
依據發射器頻率 數的分隔距離m	150kHz ~ 80MHz $d=[3.5/V1]\sqrt{P}$	0.12	0.38	1.2	3.8	12
	80MHz ~ 800MHz $d=[3.5/E1]\sqrt{P}$	0.12	0.38	1.2	3.8	12
	800MHz ~ 2.5GHz $d=[7/E1]\sqrt{P}$	0.23	0.73	2.3	7.3	23

有關以上未列最大額定輸出電力的發射器，以公尺(m)表示建議分隔距離 d，可使用依照發射器頻
率數的方程式決定。在這裡，P 係發射器製造業公司以瓦(W)表示發射器的最大額定輸出電力。
備註 1 80MHz 和 800MHz 適用高頻率數範圍。

備註 2 這些指南並非適用所有狀況。源自於建築物・物・人所吸收和輻射，會影響電磁波的傳播。

NISSEI

製造廠名稱 : NIHON SEIMITSU SOKKI CO., LTD., Komochi Factory

製造廠地址 : 2508-13 Nakago, Shibukawa, Gunma 377-0293, Japan

<http://www.nissei-kk.co.jp/english/>



藥商名稱: 杏豐實業股份有限公司

藥商地址: 台北市中正區中華路一段59號10樓之1

藥商電話: (02)66358858